



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
6 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием "Женщины в 2000 году:

равенство между мужчинами и женщинами, развитие
и мир в XXI веке": достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы

**Заявление, представленное организацией "Католики
за свободный выбор" – неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

Трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек: точка зрения католиков

История вопроса

Организация "Католики за свободный выбор" способствует формированию и пропаганде норм сексуальной и репродуктивной нравственности, основанных на принципах справедливости, которые отражают приверженность делу обеспечения благополучия женщин и признают и подтверждают способность женщин и мужчин принимать нравственные решения, определяющие их жизнь. На основе обсуждений, просветительской и агитационно-пропагандистской деятельности организация "Католики за свободный выбор" сотрудничает с выступающими за свободный выбор католиками в Африке, Северной и Южной Америке, Азии и Европе и взаимодействует с разработчиками политики и адвокатами, разделяющими ее цели, по всему миру.

Введение

Вопросы экономического развития и развития человеческого потенциала женщин и девочек повсеместно вызывают серьезную обеспокоенность католиков. Мы признаем, что женщины и девочки остаются несоразмерно бедными, лишенными доступа к системе образования и другим возможностям и в иной форме маргинализированными в большей степени, чем мужчины. Наша религиозная традиция заставляет нас уделять приоритетное внимание неимущим и уважать достоинство всех людей.

Католики находятся на переднем крае борьбы за защиту прав женщин и девочек, оказывая им значительную помощь, поддержку и услуги. Тем не менее мы сожалеем, что иерархи нашей церкви установили в управляемых католиками учреждениях правила, препятствующие достижению в полном объеме Целей развития тысячелетия. Эти правила основываются на наиболее ортодоксальной трактовке католического учения в отношении гендерных, сексуальных и репродуктивных проблем, которая является намного более консервативной, чем подходы, которым следуют большинство католиков.

Снова и снова представители католической иерархии используют Организацию Объединенных Наций в качестве форума для того, чтобы свести на нет прогресс в реализации политических программ в целях развития, непосредственно затрагивающих интересы женщин и девочек. Этот деструктивный подход к вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав игнорирует поддержку подавляющего большинства, как католиков, так и не католиков, этих международных норм, которые были приняты 179 государствами на Международной конференции по народонаселению и развитию и были подтверждены подавляющим большинством государств-членов. Представители католической иерархии в Организации Объединенных Наций стремятся воспрепятствовать прогрессу в вопросах репродуктивного здоровья и соответствующих прав, что кардинально отличается от стратегии, принятой мировым сообществом, и убеждений большинства из 1 миллиарда католиков, проживающих в мире.

Цель 5 Целей развития тысячелетия – улучшение охраны материнства

В мировом масштабе ограниченные возможности доступа к методам планирования семьи и соответствующей информации являются причиной многочисленных случаев ухудшения состояния здоровья матерей. По оценкам Организации Объединенных Наций, удовлетворение существующих потребностей в сфере планирования семьи может сократить число материнских смертей почти на одну треть. По данным Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), по крайней мере 200 миллионов женщин во всем мире хотели бы использовать методы планирования семьи, однако они не могут сделать этого в связи с отсутствием доступа к необходимой информации и услугам.

Женщины, обращающиеся в медицинский центр, управляемый или финансируемый католической иерархией, не могут получить доступа к широкому спектру современных методов планирования семьи. Согласно Папскому совету по пасторской помощи медико-санитарным работникам католические учреждения управляют 26 процентами учреждений системы здравоохранения во всем мире, или 117 000 учреждениями системы здравоохранения и 18 000 аптеками. Соответственно, многие женщины сталкиваются с препятствиями в получении необходимых им средств планирования семьи. Кроме того, в связи с указаниями католической иерархии те женщины, которые забеременели в результате изнасилования, не могут прервать беременность с использованием безопасных методов в католическом учреждении, и им часто также отказывают в экстренной контрацепции.

Достижению задачи 5.A в рамках цели 5 Целей развития тысячелетия, предполагающей сокращение на три четверти показателя материнской смертности, препятствует большое число небезопасных аборт. По оценкам Института Гуттмахера, на осложнения в результате небезопасных абортов в мире в целом приходится 13 процентов случаев материнской смерти. Подавляющее большинство этих случаев смерти могло бы быть предотвращено, о чем свидетельствуют низкие показатели случаев материнской смертности в результате небезопасного аборта в развитых странах; подавляющее число женщин, умирающих в результате возникающих осложнений, приходится на малоимущих женщин в развивающихся странах. Занимаемая в настоящее время католическими иерархами позиция заключается в том, чтобы выступать против абортов на всех этапах беременности и по любым причинам, даже когда это необходимо для спасения жизни женщины. Лоббистская деятельность католической иерархии в рамках Организации Объединенных Наций и в других местах препятствует усилиям по расширению доступа к услугам по проведению безопасных абортов и, соответственно, снижению показателей уровня материнской смертности, особенно в Африке и Латинской Америке.

Наконец, католическая иерархия отдает приоритет моральным устоям медицинских работников в ущерб потребностям пациентов, что лишает многих женщин и девочек доступа к услугам планирования семьи. Медицинским работникам, не соглашающимся с предоставлением определенных услуг, разрешается не предоставлять их даже в условиях кризисных ситуаций. Это имеет место как в католических, так и в государственных учреждениях системы здравоохранения. В отличие от достаточно ограниченного числа лиц, относящихся к иерархам нашей церкви, намного большее число католиков не согласны с приоритетом личных убеждений медицинского работника в ущерб потребностям пациента. Такого рода приоритет противоречит положениям католического учения в

отношении уважения индивидуальных моральных принципов и сострадания к другим людям. Кроме того, в соответствии с этим подходом медицинские работники, готовые оказывать запрещенные Ватиканом услуги, не могут следовать своим собственным моральным принципам.

Цель 6 Целей развития тысячелетия – борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями

По данным Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), приблизительно половина из 40 миллионов инфицированных ВИЧ людей приходится на женщин, и в настоящее время в мире в целом процесс инфицирования женщин характеризуется более высокими темпами, чем мужчин. Пятьдесят семь процентов из общего числа инфицированных ВИЧ в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, приходится на женщин, и наибольшему риску подвергаются молодые женщины.

На связанные с католической церковью организации приходится основная часть учреждений, занимающихся уходом за больными ВИЧ и СПИДом: католические организации и учреждения оказывают уход за одной четвертью страдающих от ВИЧ/СПИДа в мире в целом. Официальная политика католической иерархии, отказывающейся согласиться с использованием презервативов в целях борьбы с ВИЧ и СПИДом, подвергает женщин и девочек дополнительному риску быть инфицированными. Официальные лица католической церкви на постоянной основе распространяют дезинформацию в отношении безопасности и эффективности использования презервативов, и исповедующим католицизм медицинским работникам запрещается распространять презервативы и пропагандировать их использование.

В разительном контрасте с позицией католической иерархии католики по всему миру поддерживают использование презервативов в целях предотвращения распространения ВИЧ. При опросе 4465 католиков в Гане, Ирландии, Мексике, Соединенных Штатах Америки и на Филиппинах независимой исследовательской фирмой "Белден Руссонель и Стюарт" в 2007 году 60 и более процентов респондентов в каждой из стран ответили "да" на вопрос о том, должны ли финансируемые государством католические госпитали и больницы предусматривать использование презервативов в рамках профилактики ВИЧ. Кроме того, большинство католиков, опрошенных во всех странах, выразили свое согласие с тем, что "использование презервативов защищает человеческую жизнь, поскольку это позволяет сохранять жизни за счет предотвращения "распространения СПИДа", включая 90 процентов опрошенных в Мексике и 86 процентов опрошенных в Ирландии.

Даже Папа Бенедикт XVI выразил свое несогласие с абсолютно запретительной позицией в отношении использования презервативов.

Согласно материалам агентства "Телеграф" (Великобритания) 20 ноября 2010 года, будучи в то время Папой Бенедиктом, на вопрос, возможно ли использование презервативов, он ответил, что "в отдельных случаях в целях уменьшения риска инфекции это может стать первым шагом на пути формирования иных, носящих более человеческий характер сексуальных отношений". Сожаление вызывает тот факт, что многие люди, в первую очередь женщины и девочки, все еще не могут воспользоваться возможностями более широкого использования презервативов в целях защиты от ВИЧ-инфекции, поскольку отношение католической иерархии к использованию презервативов остается фактически

неизменным. В результате женщины и девочки, зависящие от деятельности католических учреждений в плане получения медицинской помощи, оказываются лишенными доступа к презервативам и информации о них и их использовании в целях предотвращения распространения ВИЧ-инфекции, за исключением случаев принятия медицинскими работниками решения о нарушении действующих правил.

С учетом того что в течение 2012 года 1,6 миллиона человек умерли от СПИД-ассоциированных причин и еще 2,3 миллиона человек были инфицированы, сохраняющийся запрет иерархов католической церкви на использование презервативов является абсолютно необоснованным. Ежегодно группы католиков, выступающих за запрет использования презервативов, получают миллионы долларов, евро и прочих финансовых ресурсов из средств государственного бюджета в целях оказания услуг, в том числе в районах, в которых зачастую отсутствуют другие медицинские учреждения. У живущих в этих районах женщин и девочек практически нет иного выбора, кроме отказа от использования наиболее эффективных и проверенных опытом средств предотвращения инфицирования ВИЧ. Отказ иерархов католической церкви признать роль презервативов в контексте профилактики ВИЧ представляет собой серьезное препятствие на пути достижения цели 6 Целей развития тысячелетия, затрагивающей интересы женщин и девочек.

Заключение

Доступ к носящим комплексный характер услугам по охране репродуктивного и сексуального здоровья имеет первостепенное значение с точки зрения сохранения здоровья женщин и девочек и соблюдения их прав человека. В течение многих десятилетий Организация Объединенных Наций предпринимает усилия по совершенствованию системы охраны материнства и активизации борьбы с ВИЧ и СПИДом. К сожалению, эти усилия сталкиваются с обусловленным идеологическими соображениями противодействием иерархов католической церкви в сфере использования передовой практики в области общественного здравоохранения. Задачей Организации Объединенных Наций и государств-членов является разработка и использование на практике необходимых правовых и политических систем в целях обеспечения реализации женщинами и девочками их прав человека в полном объеме. В рамках анализа процесса достижения Целей развития тысячелетия организация "Католики за свободный выбор" призывает всех участников системы Организации Объединенных Наций признать ущерб, наносимый женщинам и девочкам в результате нежелания иерархов католической церкви признать их сексуальные и репродуктивные права в полном объеме. Мы также призываем Организацию Объединенных Наций отвергать какое-либо дополнительное давление со стороны иерархов католической церкви и связанных с ней организаций, которое может ограничить возможности доступа к имеющим критически важное значение услугам, ставящим цель спасти жизнь человека.